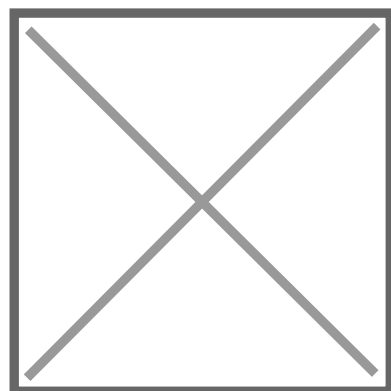




HABLEMOS DE PABLO NERUDA

"Me refiero a esa información que nos presenta el encuadernador argentino Miguel Puig, que al estudiar minuciosamente la obra de Pablo Neruda descubre allí numerosas similitudes con estrofas de Tagore y Walt Whitman.

Esto no es una novedad. Se ha dicho antes, pero nunca en forma tan insistente y con tal acoplo de citas.

Al enfrentarse fragmentos de "El jardinero", de Tagore y el Poema 16 de "Poemas de amor", se advierte una influencia rayana en la similitud.

En cuanto a Whitman ha sido, en verdad, un maestro de Neruda en algunos aspectos. Ella se amengua en lo más mínimo la dimensión poética de nuestro compatriota. En la escala de valores literarios excelsos, clásicos y de renombre imperecedero, Neruda resulta equivalente a Tagore y a Whitman e incluso a Verlaine y Baudelaire, los más perdurables poetas para la mayoría de quienes admiramos la suprema creación del arte.

La tumultuosa creación de Neruda, su temática universal posee un fascinante acento que todo lo embellece, así las cosas simples como lo definitivo. La influencia de determinada metáfora no empequeñece su mérito. Resulta difícil al artista sustraerse al recuerdo de anteriores lecturas que dejan imágenes en el subconsciente y que de pronto afloran.

Recuerdo hace cuarenta años mi admiración por Juana de Ibarboureou; leyendo a la Condesa de Noailles descubrí después que en más de un aspecto la poetisa uruguaya era su traductora. Muchos de los inmortales sonetos de Julio Herrera y Reissig y del argentino Leopoldo Lugones repiten conceptos de ese poeta hoy tan olvidado que se llamó Albert Samain.

Y así, la lista es larga...

Pongamos las cosas en su sitio. Si Miguel Puig no cree en Neruda, allá él, pero resulta un navegante solitario entre los millares de quienes creemos y seguiremos creyendo en nuestro inmenso poeta.

Miguel Manizaga
Merced 320, 2.º piso".

■ Nuestra publicación no tuvo la intención de menoscabar el talento y prestigio de Neruda.

Santiago, 6 de marzo de 1971.

LA SEGUNDA, SANTIAGO, 13-11-1971, p. 4.
690393

Hablemos de Pablo Neruda [artículo] Miguel Munizaga.

Libros y documentos

AUTORÍA

Munizaga, Miguel

FECHA DE PUBLICACIÓN

1971

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Hablemos de Pablo Neruda [artículo] Miguel Munizaga.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile